



POLÍTICA LINGÜÍSTICA THE MAYFLOWER SCHOOL

Junio 2023



POLÍTICA LINGÜÍSTICA THE MAYFLOWER SCHOOL

ESTRUCTURA DEL DOCUMENTO

1. FILOSOFÍA LINGÜÍSTICA
2. PERFIL LINGÜÍSTICO
 - 2.1 OBJETIVO
 - 2.2 ACERCA DE LA LENGUA DE INSTRUCCIÓN
 - 2.3 LENGUA DE TRABAJO
 - 2.4 PRÁCTICAS EFICACES
3. ELABORACIÓN Y REVISIÓN DE LA POLÍTICA
4. DE LAS REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS
5. BIBLIOGRAFÍA



POLÍTICA LINGÜÍSTICA DE THE MAYFLOWER SCHOOL

1. FILOSOFÍA LINGÜÍSTICA

Cultura 4.1: El colegio implementa y revisa una política lingüística que se ajusta a las directrices del IB al respecto. (0301-04-0100)

Cultura 4.2: El colegio describe en su política lingüística la manera en que reconoce el multilingüismo como un hecho, un derecho y un recurso para el aprendizaje. (0301-04-0200)

La lengua le otorga identidad a la cultura a la que pertenece. A través de ella la persona ha desarrollado el pensamiento, otorgándole el dominio de la naturaleza, la conexión con otras realidades y la transferencia de aprendizajes. Además, por medio de ella podemos percibir y configurar el sentido del mundo, comprenderlo y comunicarnos lingüísticamente, facultad privativa del ser humano.

The Mayflower School tiene como hilo conductor de todas las asignaturas la adquisición y desarrollo del lenguaje, considerando a todos sus docentes profesores de lengua, contexto en que esta adquiere un papel trascendental en la formación de estudiantes indagadores, informados, buenos comunicadores, reflexivos, ávidos de conocimiento, que sean constructores de un mundo deseable y superior, en el que las personas se comuniquen entre sí, logrando así la solución de cualquier conflicto por medio del diálogo, el respeto por las diversas culturas, la paz y la solidaridad. Además, se ha comprometido a apoyar el multilingüismo como elemento fundamental para aumentar la comprensión intercultural y la mentalidad internacional, y está igualmente empeñado en ampliar el acceso a la educación del IB para estudiantes de diversos orígenes culturales y lenguas. El desarrollo del lenguaje será apoyado por toda la comunidad de aprendizaje dado que la misma es responsabilidad **del colegio, los estudiantes y la familia**. Con la colaboración de esta triada se logra un dominio eficaz de la lengua e impulsa a su permanente aprendizaje y permite la focalización en la internacionalidad. Este sentido de responsabilidad compartida frente a la política lingüística del colegio faculta que, sus distintos actores puedan promover permanentemente nuevas ideas que permitan perfeccionar el dominio de la lengua.



1.1 **De los profesores:** El desarrollo y progreso de las habilidades lingüísticas y de comprensión lectora involucra a todos los profesores que integran nuestro colegio, independiente de su asignatura, quienes planifican y realizan diversas actividades en pos del incremento de esta capacidad en los estudiantes, otorgándoles así, la posibilidad de perfeccionar la comunicación verbal (oral y escrita), la no verbal y paraverbal.

1.2 **De los estudiantes:** Los estudiantes están en constante enriquecimiento de la lengua, tanto materna como extranjera o segundoidioma. El aprendizaje de idiomas es una interacción entre aprender un idioma, aprender a través del idioma y aprender sobre el idioma. El desarrollo de las plurialfabetizaciones implicará diferentes formas de acceso de los estudiantes a las tecnologías digitales y su potencial de expresión y colaboración. Esto es esencial para su desarrollo cognitivo y metacognitivo.

1.3 **De los padres y apoderados:** The Mayflower School proporciona información oportuna y clara, procurando un uso preciso tanto de la lengua española como la inglesa a toda la comunidad educativa, teniendo siempre como destacados actores a nuestros padres y apoderados. La socialización formal de la política lingüística, en rigor, se realiza con ellos por diferentes medios: Centro de padres, reuniones de apoderados, entrevistas personales, charlas de apoderados/as expertos en diversas áreas y publicaciones físicas y digitales por los canales de difusión del colegio. De este modo, nuestros padres y apoderados nos pueden apoyar, tanto en compartir el conocimiento de la política como en el desarrollo de la habilidad de la lengua en nuestros estudiantes.

Como institución que promueve la misión del IB de crear un mundo mejor y más pacífico a través de la educación internacional, los invita, permanentemente a promover el desarrollo de competencias lingüísticas básicas de sus hijas e hijos y efectuar sus propios aportes en el proceso, cumpliendo el rol de primera fuente, siguiendo y participando cercanamente del proceso educativo de sus hijos, incentivándolos a construir una sociedad más virtuosa en lo valórico. Se generan espacios de aprendizaje, investigación y reflexión y se les involucra a través del perfil de comunidad en el desarrollo del currículum (que sean activos, participativos en charlas). Lo anterior nos permite mantener una política pertinente, actualizada y coherente que refleje el perfil lingüístico de una comunidad educativa como la nuestra, conectada con la sociedad del siglo XXI.



2. PERFIL LINGÜÍSTICO

2.1. Objetivo

Cultura 4.4: La política lingüística del colegio describe claramente los derechos y responsabilidades de todos los miembros de la comunidad escolar y lo que constituye buena práctica en el contexto del colegio. (0301-04-0400)

La Política Lingüística de The Mayflower School tiene como propósito lograr un entendimiento común de los fines y objetivos para la enseñanza y aprendizaje de la lengua por toda nuestra comunidad educativa.

Este fin común nos conduce a actuar conforme a nuestra Misión y Visión, reflejando nuestros valores y la búsqueda constante de la excelencia académica, trascendiendo hacia un pensamiento global, que permite que nuestra cultura transite hacia otras y a la vez se alimente de aquellas.

Nuestras metas se proponen:

Proveer las bases de un currículum que vele y refleje lo esencial de la lengua en los aprendizajes y que sea coherente para todos los niveles del colegio, que involucre a toda la comunidad educativa, alumnos, dirección, docentes, bibliotecarios, administrativos, apoderados y personal de servicio.

Al tener el continuo planificar actividades y evaluaciones transdisciplinarias periódicas, que permitan verificar y perfeccionar la enseñanza del español como lengua materna y el inglés como segunda lengua.



2.2 La lengua de instrucción establece lo siguiente:

Cultura 4.3: La política lingüística del colegio identifica una variedad de recursos físicos y virtuales que se utilizan para facilitar el desarrollo lingüístico. (0301-04-0300)

PEP 1: Además de la lengua de instrucción, el colegio se asegura de que los alumnos aprendan otra lengua, como mínimo, a partir de los siete años de edad. Los colegios con programas multilingües en los cuales los alumnos aprenden como mínimo en dos lenguas pueden ofrecer otras lenguas adicionales, pero no es necesario. (0301-04-0411)

Nuestros estudiantes son principalmente hispanoparlantes. Aunque predominan aquellas y aquellos que son chilenos, se han incorporado, además, a nuestra comunidad, otros estudiantes de nacionalidades que comparten el español como lengua materna, como es el caso de alumnos argentinos, peruanos y bolivianos, entre otros y The Mayflower School, al ser una institución que se define como bilingüe, recibe estudiantes de diferentes nacionalidades que se comunican tanto en español como en inglés. A fin de favorecer el desarrollo de las competencias orales, escritas y audiovisuales de todos sus alumnos, nuestro colegio provee de toda clase de recursos pedagógicos para nivelar el uso de la lengua que requiera un mayor desarrollo, garantizando la inclusión y la igualdad de acceso a los programas del IB que ofrece el colegio. Para que esto resulte efectivo, tanto en la lengua de acceso como en la de trabajo, se implementan y llevan a cabo numerosas estrategias como la activación progresiva de conocimientos previos, el fomento de la adquisición de vocabulario y otros recursos metodológicos, así como actividades de evaluación formativa y sumativa, valoración del bilingüismo y valoración de la diversidad cultural.

Concretamente, en el caso de estudiantes cuya lengua materna es el inglés u otras como el italiano y portugués, pero que detentan cierto dominio del español, el equipo docente:

2.2.1 Planifica sus clases en función de la activación de los conocimientos previos de los alumnos, utilizando la lengua materna, graduándolos en complejidad para que, llegado el caso de evaluaciones finales de procesos, su lengua de respuesta sea la de la lengua española.

2.2.2. Usa diversas estrategias de andamiaje para facilitar la adquisición de vocabulario, estructuras sintácticas y usos de la lengua española, sean estas presentaciones en *Powerpoint* o guías que integren ayudas visuales, organizadores gráficos, planifican y ejecutan dramatizaciones o trabajos de investigación en grupos pequeños, etc.

2.2.3. Desarrolla actividades y situaciones de evaluación formativa y sumativa que les permitan, progresivamente adquirir y utilizar con fluidez vocabulario de mayor densidad, especialización y variedad como informes de lectura, redacción de cartas al director, a las que sucederán columnas de opinión y, finalmente, en niveles superiores ensayos interpretativos o la misma monografía si es en lengua española. Junto con ello, las lecturas domiciliarias de una variedad amplia de géneros son un componente esencial para este proceso.



El colegio contempla, en este sentido, un diálogo estrecho con los padres para elaborar un programa personalizado de apoyo, el que se genera de acuerdo a las necesidades lingüísticas de cada alumno o alumna, y para el cual se le asigna un profesor tutor que lo llevará a cabo.

2.2.4. Finalmente, el colegio procura que la adquisición de una lengua distinta a la materna contribuya a la formación de la identidad del alumno y no vaya en contra de ella (Bachillerato Internacional, 2008, 6-8)

PEP

En Infant School, conformado por los niveles de Playgroup a Kinder, la lengua de instrucción es el inglés, a excepción de Educación Física y Religión que se imparten en español para no descuidar la lengua materna. La introducción de los alumnos en esta segunda lengua, en sus inicios es en forma lúdica y se les va perfeccionando paulatinamente, tanto en lo oral como en lo escrito, logrando establecer las bases lingüísticas que les permitirán convertirse, a futuro, en alumnos bilingües que dominan perfectamente este idioma.

En Junior School, correspondiente a los niveles de 1° a 4° básico, el idioma de enseñanza predominante es el inglés. Se imparten en español las asignaturas de Lenguaje y Comunicación, Religión, Historia de Chile y Educación Física. Se va incrementando la exigencia en ambas lenguas, considerando no solo el nivel, sino además el grado de madurez de los alumnos en relación a habilidades de pensamiento. Al término de cada nivel, una puesta en escena que los estudiantes presentan a la comunidad escolar, deja de manifiesto el dominio y versatilidad adquirido en la lengua inglesa. Este ciclo concluye con la exhibición, actividad que le permite al espectador comprender el sentido de comunidad y al estudiante dar a conocer sus habilidades y limitaciones y dejar de manifiesto el dominio y versatilidad adquirido en la lengua inglesa.



PAI

En Middle School, correspondiente a los niveles de 5° Básico a 1° Medio, gradualmente van aumentando las asignaturas impartidas en español (lengua nativa). Al finalizar la Educación Básica (8° según MINEDUC), se destaca el programa intercultural de duración de tres semanas en Inglaterra (participación voluntaria), en que los alumnos deben practicar el inglés en actividades culturales, recreativas, académicas y cotidianas, lo que les permite aplicar, revitalizar y enriquecer el manejo de dicho idioma.

Al término de programa (9th), los estudiantes hacen su Proyecto Personal en los que aplican, entre otras habilidades, las de comunicación.

DIPLOMA

En Senior School, correspondiente a los niveles de 2° a 4° medio, aunque el idioma de enseñanza es el español, los estudiantes cumplen con un plan de estudio que cuenta con 5 horas pedagógicas semanales de inglés, que corresponden al programa English B, adquisición de lenguas con enfoque en la cultura y la mentalidad internacional.

Durante la Enseñanza Media, se complementa el resguardo y fortalecimiento de esta segunda lengua con diversas actividades extracurriculares, como debates, competencias de escritura creativa, concursos de ortografía, exposiciones de poemas, participación en encuentros de liderazgo estudiantil, montajes dramáticos, entre otros, que les permiten dejar de manifiesto su dominio del inglés y español.

A lo largo del currículo hay un énfasis expreso en el desarrollo del atributo señalado en el Perfil de la Comunidad TMS: *“ser buenos comunicadores, expresan ideas con confianza y claridad a través de diversos medios. Utilizan correctamente uno o más idiomas.”* (PEI)



Para aquellos alumnos, que ingresan al colegio y que no dominan la lengua de instrucción, se considera un soporte institucional progresivo que lidera el Departamento de Apoyo Pedagógico. Se puede, por ejemplo, asignar un tutor capacitado que ayude en la adquisición gradual de la lengua de instrucción. Además, un equipo conformado por profesor jefe, dirección de sección, coordinador académico y docentes del área respectiva pueden monitorear los avances y dificultades en su proceso.

El plan que rige semanalmente el estudio de las lenguas es el siguiente:

Nivel	Español	Inglés
Playgroup a Kínder	11%	89%
1ero a 6to	7 horas	9 horas
7mo y 8vo	7 horas	7 horas
9no	7 horas	6 horas
10mo	6 horas	5 horas
11vo y 12vo	7 horas	5 horas

2.3. La lengua de trabajo establece lo siguiente:

Las vías de comunicación verbal, tanto externa como interna, están en ambas lenguas. La información digital e icónica interna por medio de pantallas, asambleas, paneles, privilegia el idioma inglés de modo de difundirlo entre los integrantes de toda la comunidad educativa, con el propósito de fortalecer y relevar el empleo de esta segunda lengua. Además, facilita el hecho de que, en la cotidianidad, toda la comunidad Mayflower, tenga la opción de practicar el idioma inglés, adquiriendo mayor fluidez y comprensión en dicho idioma.

El colegio brinda apoyo a aquellos alumnos que no dominan la lengua de instrucción para que sigan potenciando su lengua materna (por ejemplo: recursos bibliográficos, lectura recreativa, presentaciones orales de su cultura, tutor, entre otros)



2.4 Prácticas eficaces en el proceso de enseñanza y aprendizaje de la lengua

Nos comprometemos como institución educativa a proporcionar a nuestros alumnos un ambiente de enseñanza y aprendizaje, tanto de la lengua materna como del segundo idioma, que respete la diferenciación y que traspase lo curricular para proveerles de herramientas que les permitan ser un aporte a la sociedad y al mundo globalizado. Además, existe la preocupación por crear al interior de la sala de clases, las condiciones sociales y emocionales adecuadas para el aprendizaje y así afirmar la identidad de cada alumno, respetando la diversidad de perspectivas, lenguas y cultura. Para ello, los profesores emplean adecuadamente el lenguaje, al comunicarse con el alumno, tanto en la clase como fuera de ella, haciendo hincapié en el correcto uso del idioma. También ofrecen numerosas posibilidades para que los estudiantes amplíen su capacidad lingüística, impulsándolos a desarrollar variadas actividades orales y escritas, pertinentes a sus asignaturas, dando énfasis a los tres tipos de preguntas, fácticas, conceptuales y debatibles.

Entre las preocupaciones del colegio, está el hecho de que sus docentes asistan a cursos de perfeccionamiento, entre ellos, los de su asignatura IB. Además, les da la posibilidad de enriquecerse con la participación en megajuntas programadas, en que pueden intercambiar metodologías y material de apoyo a su labor pedagógica con profesores de otros establecimientos educacionales.

Entre las preocupaciones del colegio, está el hecho de que sus docentes asistan a cursos de perfeccionamiento, entre ellos, los de su asignatura IB. Además, les da la posibilidad de enriquecerse con la participación en megajuntas programadas, en que pueden intercambiar metodologías y material de apoyo a su labor pedagógica con profesores de otros establecimientos educacionales.

La naturaleza conceptual del programa IB fortalece la transdisciplinariedad y esta transferencia del aprendizaje favorece no solo el intercambio entre las asignaturas, sino, además, la incorporación a la globalización y enriquecimiento cultural. Asimismo, fortalece el desarrollo de habilidades basado en la resolución de problemas. Los alumnos, en base a un concepto, analizan en las distintas asignaturas, un problema del mundo real, planteado de manera no estructurada y abierta y proponen soluciones, fomentando de este modo la expresión oral y escrita, sumado al razonamiento, la resolución de problemas y la metacognición.



3. ELABORACIÓN, REVISIÓN Y DIFUSIÓN DE LA POLÍTICA

The Mayflower School establece una comisión a cargo de la Política Lingüística conformada por Jefes de Departamento, profesores, bibliotecarios, Inspectoría, alumnos y Orientación, que tiene como responsabilidad supervisar y revisar su adecuado desarrollo y respeto de la secuencia de contenidos lingüísticos (acorde a edades y nivel de madurez escolar). Para ello, debe obtener, cotejar y presentar los puntos de vista de toda la comunidad educativa. El trabajo se desarrolla a través de reuniones colaborativas por departamentos.

La revisión de la Política Lingüística se llevará a cabo todos los años para tener la opción de realizar adecuaciones o cambios que se requieran.

Última revisión: junio 2023

Próxima revisión: junio 2024

La difusión de nuestra política se realizará al inicio de cada año escolar a través de distintos medios (página web, reunión de apoderados, entrevistas personales, entre otros).



4. DE LAS REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

The Mayflower School utiliza como modelo de estandarización para la referencia bibliográfica la establecida por la Asociación Americana de Psicología, APA, tomando como modelo la séptima edición.

5. BIBLIOGRAFÍA

IBO. (2008). *De los Principios a la Práctica*. Cardiff, Reino Unido: Organización del Bachillerato Internacional

Márquez, M. y Rodríguez, A. (2012). *Enfoques de la enseñanza y el aprendizaje en el Programa del Diploma*. En Organización del Bachillerato Internacional.

Organización del Bachillerato Internacional. (2008). *Pautas para elaborar la Política Lingüística del colegio*. Cardiff, Peterson House.

Organización del Bachillerato Internacional. (2008). *El aprendizaje en una lengua distinta a la materna en los programas del IB*. Cardiff, Peterson House.

Bachillerato Internacional (2014) *Política Lingüística*. Información sobre los servicios del Bachillerato Internacional relativos a las lenguas, los cursos de lenguas y las lenguas de instrucción